

Thứ Bảy, 21-3-2026. Năm A
Saturday, March-21-2026. Year A
Tuần 4 Mùa Chay

21-3

Ga 7, 40-53

John 7:40-53

Trước đây chưa từng có ai nói năng như người này (Ga 7,46)

Many of us can relate to the feelings that these guards were having during this chaotic scene. They had been serving long enough to know that Jesus truly was different from anyone who had come before him. Yet when the guards testified to the power of Jesus' teaching, the authorities dismissed them—along with anyone else who believed in him—as not being smart enough or holy enough to know any better. They were all “deceived” (John 7:47).

It's a sad fact that believers can still face challenges like this. We may feel the same conviction that the guards felt: Jesus' words have struck our hearts with the truth and the power of the Spirit. Yet voices from the world around us, as well as voices within, can erode our faith if we're not careful.

It's an age-old struggle: our personal experience of Jesus' love versus voices of “reason” and resistance to his message of an all-merciful heavenly Father. Or the struggle between our experience of God's love and the persistence of the chaos, suffering, and evil around us. Of course, it's normal to be upset by the injustice in the world. In fact, we should be upset by it! And it's normal to listen respectfully to those around us who may be skeptical or even cynical. But at the end of the day, we have to listen even more closely to the

Nhiều người trong chúng ta có thể đồng cảm với cảm xúc của những người lính canh trong khung cảnh hỗn loạn đó. Họ đã phục vụ đủ lâu để biết rằng Chúa Giêsu thực sự khác biệt với bất kỳ ai trước Ngài. Tuy nhiên, khi những người lính canh làm chứng về quyền năng của lời dạy của Chúa Giêsu, chính quyền đã bác bỏ họ - cùng với bất kỳ ai khác tin vào Ngài - vì cho rằng họ không đủ thông minh hoặc không đủ thánh thiện để biết điều gì tốt hơn. Tất cả họ đều bị “lừa dối” (Ga 7,47).

Thật đáng buồn khi thực tế là những người tin Chúa vẫn có thể phải đối mặt với những thử thách như thế này. Chúng ta có thể cảm thấy cùng một niềm tin mà những người lính canh đã cảm thấy: Lời của Chúa Giêsu đã chạm đến lòng chúng ta bằng lẽ thật và quyền năng của Chúa Thánh Thần. Tuy nhiên, những tiếng nói từ thế giới xung quanh chúng ta, cũng như những tiếng nói bên trong, có thể làm xói mòn đức tin của chúng ta nếu chúng ta không cẩn thận.

Đó là một cuộc đấu tranh muôn thuở: kinh nghiệm cá nhân của chúng ta về tình yêu của Chúa Giêsu đối lập với tiếng nói của “lý trí” và sự chống đối thông điệp về một Cha trên trời đầy lòng thương xót. Hay cuộc đấu tranh giữa kinh nghiệm của chúng ta về tình yêu của Chúa và sự dai dẳng của hỗn loạn, đau khổ và điều ác xung quanh chúng ta. Dĩ nhiên, việc cảm thấy buồn phiền trước sự bất công trên thế giới là điều bình thường. Thật vậy, chúng ta nên buồn phiền về điều đó! Và việc lắng nghe một cách tôn trọng những người xung quanh, những người có thể hoài nghi hoặc thậm chí là yếm thế, cũng là điều bình thường. Nhưng cuối

words of Jesus and let them change us—just as the Temple guards did.

It's supremely human to doubt ourselves. It's normal to question our experiences, especially when we are confronted with someone else's strong, overpowering opinions. But amid our doubts and despite the noise from everyone else's thoughts, opinions, and expectations, we need to remember that Jesus can speak to our hearts in ways that no one else can. His power, compassion, and love for us will never change. And his words, planted in the depth of our hearts, can bring us to life in ways that no other words can.

“Jesus, thank you for your truths, which always bring life to my heart!”

cùng, chúng ta phải lắng nghe kỹ hơn lời của Chúa Giêsu và để chúng thay đổi chúng ta - giống như những người lính canh đền thờ đã làm.

Việc nghi ngờ bản thân là điều hết sức bình thường của con người. Việc đặt câu hỏi về kinh nghiệm của mình cũng là điều bình thường, đặc biệt khi chúng ta đối mặt với những ý kiến mạnh mẽ, áp đảo của người khác. Nhưng giữa những nghi ngờ của chúng ta và bất chấp những ồn ào từ suy nghĩ, ý kiến và kỳ vọng của mọi người khác, chúng ta cần nhớ rằng Chúa Giêsu có thể nói với tâm lòng chúng ta theo những cách mà không ai khác có thể làm được. Quyền năng, lòng thương xót và tình yêu của Ngài dành cho chúng ta sẽ không bao giờ thay đổi. Và lời của Ngài, được gieo vào sâu thẳm trái tim chúng ta, có thể mang lại sự sống cho chúng ta theo những cách mà không lời nào khác có thể làm được.

Lạy Chúa Giêsu, con cảm ơn Chúa vì những chân lý của Chúa, những chân lý luôn mang lại sự sống cho tâm hồn con!

Nguồn: the word among us
Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.